

< Y`XYb\ UZhY`HUh`Ua `I !6U\b\cZ
A ccgZY`X. `DUggUbh`fYhhYh`A Ubb`j cf
gWk YfYa `I b[`ØW_

@YgYb`G]Yž`k]Y`Y]b`Wci fU[]YfhYf`DUggUbh`ni f`FYhhi b[`Ua `I !
6U\b\cZA ccgZY`X`k]fX": Yi Yfk Y`f`A ØbWYb`VYf]Wk hYh
8YhU]`g`j cb`X]YgYa `Y`XYb\ UZhYb`9]bgUhn"

9]b`i bYfk UfhYhYf`< Y`ZYf`Ua `I !6U\b\cZ
A ccgZY`X

5a `A cbhU[bUWka]hhU[`YfY][bYhY`g]Wk `Ua `I !6U\b\cZA ccgZY`X
Y]b`Ui »Yf[Yk Ø\b`]WkYg`9fY][b]gž`XUg`X]Y`5bk c\bYf`]b`GhUi bYb
j YfgYhnhY""9]b`(!`Å\`f][Yf`A Ubb`[Yf]Yh`Ui g`V]g\Yf`i b[Y_`ÅfhYb
; fØbXYb`]b`XYb`; `Y]gVYfY]Wk`i bX`ghUbX`_i fn`j cf`Y]bYf
gWk Yfk]Y[YbXYb`; YZU`f"

8 Ug`gWk bY`Y`< UbXY`b`Y]bYg`a`i`h][Yb`DUggUbhYb`j`Yf\]bXYfhY
`YXcW`GWk`ja`a`YfYg""8Yf`(&!`Å\`f][Y`@YVYbgfYhYf`gdfUb[
i bYfgWkfcW`Yb`Ui ZX]Y`; `Y]gY`i bX`nc[`XYb`; YghØfnhYb`]b`YhnhYf
GY`_i bXY`]b`XYb`G]WkYf\Y]hggWk UWk`hi bhYf`XYa`6U\bghY][""9]bY
9bhgWkY]Xi b[ž`X]Y`a`Ø[`]WkYfk Y]gY`Y]b`@YVYb`[YfYhYh`Uh"

8]Y`: Yi Yfk Y`f`A ØbWYb`k UfbhY`XUfUi Z]b`j`cf`i bØVYf`Y[hYa
< UbXY`b`]b`Bchg]hi`Uh]cbYb""8 Ug`K`]Wk]h][ghY`gY]`Ygž`gcZcfhXYb
Bchfi Zi bhYf`XYf`Yi fcdUk Y]hYb`Bi`a`a`Yf`%%&`ni`k`Å\`Yb`i bX`g]Wk
b]Wk`hgY`Vgh`]b`; YZU`f`ni`Vf]b[Yb"">XY`ni`gÅhn`]WkY`DYfgcbž`X]Y
[YfYhYh`k YfXYb`a`i`ggž`ghY`h`Y]bY`Yf\Ø`hY`< YfUi`gZcfXYfi b[`ZØf
X]Y`9]bgUhn_fÅZhY`XUf"

8]Y[YbUi Y`I fgUWkY`XYg`Ghi`fnYg`XYg`(!`Å\`f][Yb`A UbbYg`V`]YV
ni bÅWkghi b`_Uf""8 Ub`_XYg`VY`YfnhYb`9]b[fY]ZYbg`XYg`DUggUbhYb

_cbbhY`YXcW`GW`]a a YfYg;j Yf\]bXYfh'k YfXYb"9]b'6Y]gd]Y`
XUZØfž'k]Y`Y]b`Y]bn][Yf'<Y`XYbhUh'XUg'@YVYb`Y]bYg'UbXYfYb
j YfÅbXYfb`_Ubb"

8]Y`9fY][b]ggY`Ua `!6U\b\cZA ccgZY`X`j YfXYi h]WXYb`X]Y
6YXYi hi b[`j cb`N]j]`Wci fU[Y`i bX`gW`bY`Ya `<UbXY`b`]b
Bchg]hi Uh]cbYb"8Yf'9]bgUhn`XYf'6Yfi ZgZYi Yfk Y`f`i bX`XYf
: fY]k]`][Yb`i: Yi Yfk Y`f`nY][hž'k]Y`k]W`h][`dfcZYgg]cbY`Y`<]`ZY`]b
gc`WXYb`A ca YbhYb`]gh"8]Y`Ni gUa a YbUfVY]hi bX`XUg
9b[U[Ya Ybh`XYf`F`Yhi b[g_fÅZhY`gd]Y`Yb`Y]bY`YbhgW`Y]XYbXY
Fc`Yž`i a `A YbgWXYb`]b`Bch`ni f`GY]hY`ni `ghY`Yb`i bX`@YVYb`ni
fYhhYb"

8Ub`_XYg`VY`YfnhYb`9]b[fY]ZYbg`XYg`(&!`Å`f][Yb`A UbbYg`_cbbhY
Y]b`hfU[]gWXYf`i bZU``j Yf\]bXYfh'k YfXYb"GY]b`gY`Vgh`cgYg
<UbXY`b`nYi [hj cb`A i hi bX`6YfY]hgW`UZhž`UbXYfYb`]b`; YZU`f`ni
\Y`ZYb"9]bY`9f]bbYfi b[`Ub`X]Y`K]W`h][_Y]hj cb`Gc`]XUf]hÅhi bX
<]ZgVYfY]hgW`UZh]b`i bgYfYf`; YgY``gW`UZh"

· ·B5;

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY